

31993R1108

7.5.1993.

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

L 113/1

**UREDBA VIJEĆA (EEZ) br. 1108/03****od. 4. svibnja 1993.****o utvrđivanju određene odredbe za primjenu dvostranih sporazuma o poljoprivredi između Zajednice s jedne strane i Austrije, Finske, Islanda, Norveške i Švedske s druge strane**

VIJEĆE EUROPSKIH ZAJEDNICA,

budući da je Odlukom od 15. ožujka 1993. <sup>(1)</sup> Vijeće odobrilo navedene sporazume;

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske ekonomske zajednice, a posebno njegov članak 113.,

budući da treba odrediti provedbene propise za primjenu različitih odredaba navedenih sporazuma,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

budući da je Zajednica potpisala bilateralne sporazume o nekim poljoprivrednim dogovorima u obliku razmjene pisama s Austrijom, Finskom, Islandom, Norveškom, Švedskom i Švicarskom u Portu 2. svibnja 1992.;

*Članak 1.*

Za poljoprivredne proizvode koji su navedeni u Prilogu II. Ugovoru i koji su obuhvaćeni pravilima o zajedničkoj organizaciji tržišta, provedbeni propisi za bilateralne sporazume o poljoprivredi, koji su potpisani 2. svibnja 1993. u Portu između Europske ekonomske zajednice s jedne strane i Austrije, Finske, Islanda, Norveške i Švedske s druge strane, donose se u skladu s postupkom predviđenim člankom 30. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 804/68 od 27. lipnja 1968. o zajedničkoj organizaciji tržišta mlijeka i mliječnih proizvoda <sup>(2)</sup>, odnosno odgovarajućim člancima drugih propisa o zajedničkoj organizaciji tržišta. Kad je za primjenu sporazuma potrebna bliska suradnja s državama potpisnicama, Komisija može poduzeti mjere potrebne za takvu suradnju.

budući da su ti Sporazumi potpisani istodobno kad i Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru između Europske ekonomske zajednice, Europske zajednice za ugljen i čelik i njihovih država članica s jedne strane i država članica Europskog udruženja slobodne trgovine s druge strane, dalje u tekstu „Sporazum o EGP-u“; budući da je cilj svih stranaka bio osigurati istodobno stupanje na snagu Sporazuma o EGP-u i bilateralnih sporazuma o poljoprivredi;

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu prvog dana od dana objave u Službenom listu Europskih zajednica.

budući da su zbog odluke Švicarske Konfederacije da ne ratificira Sporazum o EGP-u, sporazumi u obliku razmjene pisama potpisani 17. ožujka 1993. između Zajednice s jedne strane i Austrije, Finske, Islanda, Norveške i Švedske s druge strane, kako bi se bilateralni sporazumi o poljoprivredi potpisani 2. svibnja 1992. s tim zemljama mogli primjenjivati od 15. travnja 1993. do trenutka stupanja na snagu Sporazuma o EGP-u; budući da je sporazumima od 17. ožujka 1993. također predviđeno da ti privremeni sporazumi, osim ako ugovorne stranke odluče drukčije, prestaju važiti 1. siječnja 1994. ako Sporazum o EGP-u do tog datuma ne stupi na snagu;

Primjenjuje se od 15. travnja 1993.

<sup>(1)</sup> SL L 109, 1.5.1993., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 148, 28.6.1968., str. 1., Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 2071/92 (SL L 215, 30.7.1992., str. 1.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 4. svibnja 1993.

*Za Vijeće*  
*Predsjednik*  
J. TRØJBORG

---